

OBSAH

OSIDLOVÁNÍ DĚČÍNSKA

PRVNÍ LIDÉ	9
Nálezy z Rozběles	10
Písemné prameny	14
Královský Děčín.....	16
Válečné události	18
Prosperující obchod	21
Spory s vrchností.....	23
Poslední majitelé panství	25
Ústup ze slávy	28

DYNAMIKA POHYBU

DOPRAVNÍ TEPNY	31
Příjezd po kolejích.....	31
Železniční centrum	36
Zimní přístav	37
Vlečka do přístavu	41
Vývoj Děčina	42

OD OSADY K MĚSTU

PŮL STOLETÍ VÝVOJE	47
Rozvoj hospodářství	47
Podnikavý hrabě	51
První přádelna	53
Založení Podmokel.....	55
Průmyslová zóna	59

BERGMANNOVY ZÁVODY

V PODMOKLECH

POČÁTEK ELEKTŘINY.....	63
Bergmannovy berlínské závody	65
Výstavba nového závodu	68
Rychlý postup.....	75
Průmyslový obr	77
Zahájení výroby	80
Zdroj elektřiny.....	82
Kovohutě se oddělují.....	83
Rozšíření kovohutí	86

OBDOBÍ ZMĚN

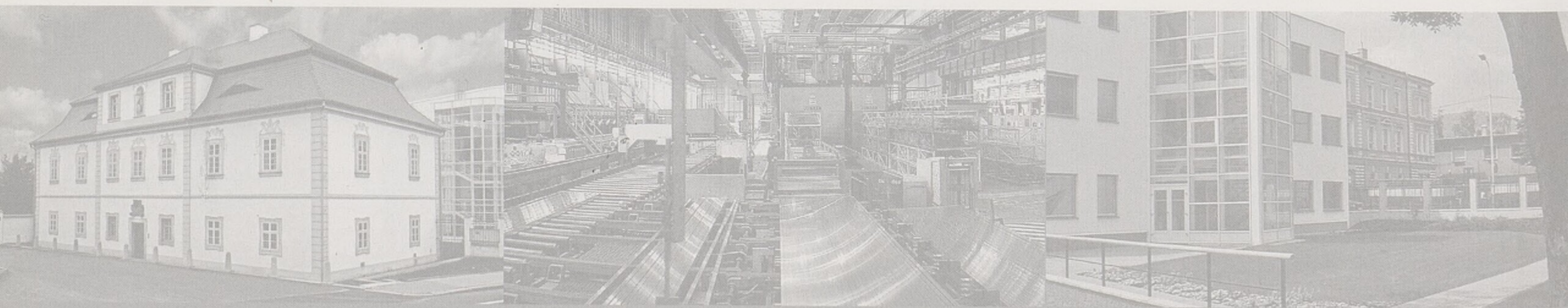
V PRVNÍ REPUBLICE.....	91
V náručí Křížíka	92
Český kapitál upevňuje své pozice	97
Předzvěst hospodářské krize	101
V cizích rukách	103
Válečná návštěva	105
Pracovali pro říši	108
Poválečná samostatnost	110

POVÁLEČNÉ BUDOVÁNÍ

NOVÍ LIDÉ.....	113
Obnovená výroba	113
Návštěva v roce 1947	115
Národní podnik.....	120
Doba problémů	123
Ministr rozhodl	129

DO DALŠÍHO TISÍCILETÍ

ÉRA MODERNIZACE	135
Kvalitní reference	135
Normalizační život	138
Úspěchy i neúspěchy.....	140
Zlepšení životního prostředí	142
Aluminium, Alusuisse, Alcan	144
Současnost	151
Resumé	156
Obsah	158
Prameny a literatura.....	160



CONTENTS

THE SETTLEMENT OF THE DĚČÍN REGION

THE FIRST SETTLERS	9
<i>Findings from Rozbělesy</i>	10
<i>Written Sources</i>	14
<i>The Royal Děčín</i>	16
<i>The Wartime Events</i>	18
<i>A Prosperous Business</i>	21
<i>Disputes with Authorities</i>	23
<i>The Last Domain Holders</i>	26
<i>Recession</i>	28

DYNAMICS OF MOVEMENT

TRAFFIC ARTERIES	31
<i>Arrival on tracks</i>	31
<i>The Railway Centre</i>	35
<i>The Winter Port</i>	37
<i>A siding to the port</i>	41
<i>Development of the Děčín town</i>	42

FROM A SETTLEMENT TO TOWN

HALF CENTURY OF DEVELOPMENT	47
<i>Economic development</i>	47
<i>Enterprising Count</i>	51
<i>First Spinning Mill</i>	53
<i>Foundation of Podmokly</i>	54
<i>Industrial zone</i>	58

BERGMANN'S WORKS IN PODMOKLY

THE ORIGINS OF ELECTRICITY	63
<i>Bergmann's works in Berlin</i>	65
<i>New plant development</i>	68
<i>Fast Progress</i>	75
<i>Industrial Giant</i>	77
<i>Production Start</i>	80
<i>Source of electricity</i>	81
<i>Metal Works Separated</i>	83
<i>Expansion of the Metal Works</i>	86

PERIOD OF CHANGES

THE FIRST REPUBLIC OF CZECHOSLOVAKIA	91
---	-----------

<i>In Křižík's Arms</i>	92
<i>Czech capital strengthening its position</i>	97
<i>A shadow of economic crisis</i>	101
<i>In foreign hands</i>	103
<i>Wartime visits</i>	105
<i>Working for the empire</i>	108
<i>After-war independency</i>	110

POST-WAR BUILD-UP

NEW PEOPLE	113
<i>Restored production</i>	113
<i>Visit in 1947</i>	115
<i>National enterprise</i>	120
<i>Period of troubles</i>	122
<i>The minister decided</i>	129

INTO THE NEXT MILLENNIUM

PERIOD OF MODERNIZATION	135
<i>Quality references</i>	135
<i>The normalization of life</i>	138
<i>Successes and failures</i>	140
<i>Improvement of environment</i>	142
<i>Aluminium, Alusuisse, Alcan</i>	144
<i>Today</i>	151
<i>Abstract</i>	157
<i>Contents</i>	159
<i>Resources and literature</i>	160

